

Strona pozwana: Republika Grecka (przedstawiciel: E. Skandalou, pełnomocnik)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 6 ust. 2 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206, s. 7) — Naruszenie art. 3 oraz art. 4 ust. 1 i 3 dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (Dz.U. L 135, s. 40) — Nieprzyjęcie środków koniecznych do uniknięcia pogorszenia stanu jeziora Koroneia (prefektura Salonik) i jego zanieczyszczenia — Niewprowadzenie systemu zbierania i oczyszczania ścieków komunalnych dla aglomeracji Langadas

Sentencja

- 1) Nie przyjmując środków koniecznych do uniknięcia pogorszenia stanu siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków, dla których został sklasyfikowany specjalny obszar ochrony GR 1220009, i nie wprowadzając systemu zbierania i oczyszczania ścieków komunalnych dla aglomeracji Langadas, Republika Grecka uchybiła, odpowiednio, zobowiązaniom, które ciążyą na niej na podstawie art. 6 ust. 2 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory w związku z art. 7 tej dyrektywy, jak również zobowiązaniom, które ciążyą na niej na podstawie art. 3 oraz art. 4 ust. 1 i 3 dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych.
- 2) Republika Grecka zostaje obciążona kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 362 z 10.12.2011.

Postanowienie Trybunału (piąta izba) z dnia 8 listopada 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Krajský súd v Prešove — Słowacja) — SKP k.s. przeciwko Kvecie Polhošovej

(Sprawa C-433/11) (¹)

(Odesłanie prejudycjalne — Brak dostatecznych wyjaśnień w przedmiocie stanu faktycznego i prawnego sporu głównego — Pytania zadane w kontekście wykluczającym pomocną odpowiedź — Brak wyjaśnień w przedmiocie względów uzasadniających konieczność uzyskania odpowiedzi na pytania prejudycjalne — Oczywista niedopuszczalność)

(2013/C 108/06)

Język postępowania: słowacki

Sąd odsyłający

Krajský súd v Prešove

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: SKP k.s.

Strona pozwana: Kveta Polhošová

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Krajský súd v Prešove — Wykładnia art. 5–9 dyrektywy 2005/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 maja 2005 r. dotyczącej nieuczciwych praktyk handlowych stosowanych przez przedsiębiorstwa wobec konsumentów na rynku wewnętrznym oraz zmieniającej dyrektywę Rady 84/450/EWG, dyrektywy 97/7/WE, 98/27/WE i 2002/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady („dyrektywa o nieuczciwych praktykach handlowych”) (Dz.U. L 149, s. 22) oraz art. 6 ust. 1 i art. 7 ust. 1 dyrektywy Rady 93/13/WE z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (Dz.U. L 95, s. 29), podobnie jak art. 47 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej — Pojęcie nieuczciwej praktyki handlowej — Umowa sprzedaży towaru na warunkach odroczonej płatności zawarta z konsumentem i zawierająca nieuczciwe postanowienie umowne — Cesja wierzytelności wynikającej z umowy dokonana przez przedsiębiorstwo na rzecz spółki w stanie upadłości powodująca niemożność odzyskania przez konsumenta kosztów postępowania w przypadku wygrania sprawy

Sentencja

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Krajský súd v Prešove (Słowacja) postanowieniem z dnia 10 sierpnia 2011 r. jest oczywiście niedopuszczalny.

(¹) Dz.U. C 340 z 19.11.2011.

Postanowienie Trybunału z dnia 13 grudnia 2012 r. — Alliance One International Inc. przeciwko Komisji Europejskiej

(Sprawa C-593/11 P) (¹)

(Odwołanie — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Włoski rynek zakupu i pierwszego przetworzenia surowca tytoniowego — Ustalanie cen i podział rynku — Możliwość przypisania noszącego znamiona naruszenia zachowania spółek zależnych ich spółkom dominującym — Domniemanie niewinności — Prawo do obrony — Obowiązek uzasadnienia)

(2013/C 108/07)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Alliance One International Inc. (przedstawiciel: G. Mastrantonio, avvocato)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciel: E. Gippini Fourier, pełnomocnik)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (trzecia izba) z dnia 9 września 2011 r. w sprawie T-25/06 Alliance One International przeciwko Komisji, w którym Sąd ten oddalił skargę o stwierdzenie częściowej nieważności decyzji Komisji 2006/901/WE z dnia 20 października 2005 r. dotyczącej przewidzianej w art. 81 ust. 1 [WE] procedury (sprawa COMP/C.38.281/B.2 — Surowiec tytoniowy — Włochy [podanej do wiadomości pod numerem C(2005) 4012] (Dz.U. L 353, s. 45) w przedmiocie kartelu mającego na celu ustalanie cen płaconych producentom i innym pośrednikom oraz podział dostawców na włoskim rynku surowca tytoniowego, a także o obniżenie kwoty nałożonej na Alliance One International grywny

Sentencja

- 1) *Odwołanie zostaje odrzucone.*
- 2) *Alliance One International Inc. zostaje obciążona kosztami postępowania.*

(¹) Dz.U. C 25 z 28.01.2012.

Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 21 listopada 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juridiction de Proximité de Chartres — Francja) — Hervé Fontaine przeciwko Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

(Sprawa C-603/11) (¹)

(Konkurencja — Artykuły 101 TFUE i 102 TFUE — Dodatkowe ubezpieczenie zdrowotne — Porozumienia w przedmiocie świadczeń zdrowotnych zawierane przez towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych z wybranymi przez nie lekarzami — Różnica w traktowaniu — Oczywista niedopuszczalność)

(2013/C 108/08)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Juridiction de Proximité de Chartres

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Hervé Fontaine

Strona pozwana: Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Juridiction de Proximité de Chartres — Wykładnia art. 101 i 102 TFUE — Konkurencja — Krajowe przepisy zakazujące towarzystwom dodatkowych ubezpieczeń wzajemnych dostosowywania ich świadczeń w zależności od warunków wykonywania procedur [medycznych] i udzielania świadczeń [opieki

zdrowotnej] — Zakaz zawierania przez towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych umów w przedmiocie świadczeń zdrowotnych z wybranymi przez nie lekarzami — Różnica w traktowaniu w stosunku do innych przedsiębiorstw i instytucji zabezpieczenia społecznego podlegających code des assurances lub code de sécurité sociale — Ograniczenia

Sentencja

Złożony przez juge de proximité de Chartres postanowieniem z dnia 17 listopada 2011 r. wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym jest w oczywisty sposób niedopuszczalny.

(¹) Dz.U. C 39 z 11.02.2012.

Postanowienie Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 27 listopada 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Inalta Curte de Casație și Justiție — Rumunia) — SC „AUGUSTUS” Iași SRL przeciwko Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

(Sprawa C-627/11) (¹)

(Odesłanie prejudycjalne — Oczywista niedopuszczalność)

(2013/C 108/09)

Język postępowania: rumuński

Sąd odsyłający

Inalta Curte de Casație și Justiție

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: SC „AUGUSTUS” Iași SRL

Strona pozwana: Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Inalta Curte de Casație și Justiție — Wykładnia rozporządzenia Rady (WE) nr 1268/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie wspólnotowych środków pomocowych na rzecz działań przedakcesyjnych w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich w państwach Europy Środkowej i Wschodniej ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w okresie przedakcesyjnym (Dz.U. L 161, s. 87), a także rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161, s. 1) — Anulowanie i odzyskanie wspólnotowej pomocy finansowej przyznanej na podstawie programu SAPARD w przypadku nieprawidłowości — Kwalifikowalność dokonanych wydatków — Przypadek siły wyższej — Uzasadnienie — Pojęcia „efektywności gospodarczej” i „dochodowości”